

**Haia, haia
Lullaby**

Rough translation

Hush, hush, my little baby,
Hush-a-by

Hush, hush, my little baby
Mother will cradle you
Mother is going to the mill
And will make you a cheese cake
Father is going reaping
And will bake you a loaf of bread
So, hush now, little baby,
Until you grow up,

Hush, hush, my little deer,
I cherish you
And I will sing to you
Until you fall asleep

And when you walk on your own,
We could have another child
Because a childless house
Is like a fruitless tree

Phonetic transcription

Solo: ['haja 'haja 'haja 'haja
'haja 'haja 'haja 'haja
'nana 'nani 'nani 'nani
ſi 'apoi 'haja ,puju 'mamij

S: 'haja 'haja ,tui'lea
kə ma tjo ,legi'na
kə 'mama 'mere la 'mɔarə
ſi tsja 'faſe ,skover' dʒɔarə
'haja 'haja 'haja 'haja

'haja 'haja 'haja 'haja
'haja 'haja
'haja 'haja puj de ſerb
eu ku 'tine mə dez'mjerd
ſi a'tita tsjoi hori
,piŋə 'kind tjoj ,adur'mi

A: 'haja 'haja ,tui'lea
kə 'mama tjo ,legi'na
kə 'mama 'mere la 'mɔarə
ſi tsja 'faſe ,skover' dʒɔarə
'haja 'haja 'haja 'haja

'haja 'haja 'haja 'haja
'haja 'haja
'haja 'haja puj de ſerb
eu ku 'tine mə dez'mjerd
ſi a'tita tsjoi hori
'haja 'haja

T: 'tata 'merea ,ſeſe'ra
ſi 'pitə de griu tsja fa
'ſapoj 'haja ,pui' ſɔarə
'piŋəj 'kreſte ,məri' ſɔarə

sə te pot ve'dea umb'lind
sə maj fak 'altu la rind
kəf̩ 'kasa 'fərə de prunf̩
je ka 'nuku 'fərə nuſ̩
'haja 'haja puj de ſerb
eu ku 'tine mə dez'mjerd
'haja 'haja 'haja 'haja

B: sə te pot ve'dea umb'lind
sə maj fak 'altu la rind
kəf̩ 'kasa 'fərə de prunf̩

je ka 'nuku 'fərə nuſ̩
'haja 'haja puj de ſerb
eu ku 'tine mə dez'mjerd
'haja 'haja 'haja 'haja

solo coda:

kə 'mama 'fərə de prunf̩
je ka 'nuku 'fərə nuſ̩